

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 107 (1981)
Heft: 14: SIA, no 4, 1981

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Une classe à part.

Elégance. Distinction. Confort. Nos garnitures pour baignoires de luxe ont été conçues pour une clientèle d'élite. Par la noblesse de leur matière et la pureté de leurs formes, les garnitures pour baignoires de luxe de Kugler atteignent à la perfection esthétique. Chrome brillant ou mat. Or ou bronze. Poignées à la carte. Chacun peut choisir selon ses goûts, et affirmer sa personnalité. Jusque dans sa salle de bains.

Les garnitures pour baignoires de luxe de Kugler sont conçues pour être montées sur les baignoires Universal-original, Standard-original, Deluxe, Moon, Sagittarius, etc. Faciles à installer, elles peuvent être équipées d'un mélangeur thermostatique ou d'un mélangeur standard, et la conception originale du goulot à deux glands aérateurs leur assure un débit particulièrement silencieux.

Les garnitures pour baignoires de luxe de **kugler**

Kugler Fonderie et Robinetterie S.A.

Magasins de vente:

79a, route de St-Julien,
1212 Grand-Lancy/GE

Tél. 022-43 60 00,
Télex 22 658.

B816



Eléments de construction Armco

Profils multi-
plaques pour
passages
inférieurs,
voûtages

Murs-caissons
pour routes, con-
solidations de
talus et cor-
rections de
torrents

Tuyaux Spiwell
pour voûtages,
canalisations,
drainages et
cunettes

KOENIG
Bauelemente

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tél. 01-740 26 61

Représentation générale
Armco-Thyssen GmbH
pour la Suisse

Veuillez-
nous envoyer
votre documentation

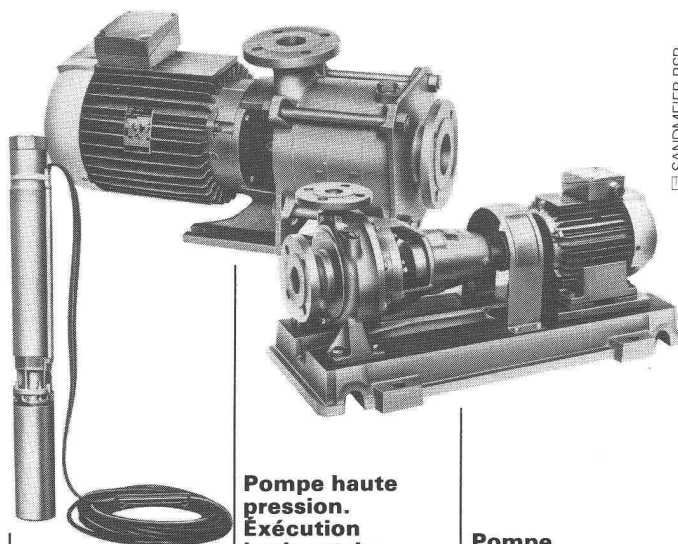
Société:

Nom:

Adresse:

Bauelemente T 2 f

Pompes centrifuges pour eau ou liquides purs



SANDMEIER BSR

**Pompe haute
pression.
Exécution
horizontale
ou verticale**
Pour aduction d'eau
lavage et l'industrie

**Pompe
monocellulaire
normalisée
DIN 24255
sur plaque
ou monobloc.**
Pour circulation
d'eau jusqu'à 140° C
pour chauffage
et l'industrie

**Pompe haute
pression
exécution
submersible**
Pour aduction d'eau
arrosage de cultures
et l'industrie

EGGER

Emile Egger & Cie SA
Fabrique de pompes et de machines
2088 Cressier NE/Suisse
Tél. 038 48 11 22, Télex 35 207

**Nos ingénieurs connaissent la
solution à vos problèmes**

B737

La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI

alter-native

Veuillez me donner des renseignements plus détaillés:
Nom: _____
Lieu: _____
Rue: _____
NP: _____

Une solution complète pour votre personnel!

● **Le but**

Une prévoyance adéquate pour la vieillesse, les survivants et l'invalidité dont peuvent bénéficier les membres des associations techniques grâce à une caisse autonome et autogérée (Conseil de fondation composé paritairement d'employeurs et d'employés membres des associations).

● **Les avantages**

Une caisse de rentes (rentes de vieillesse, d'invalidité, de veuve et d'orphelin) offrant la possibilité de prélever sous forme de CAPITAL une partie de la rente (10 rentes annuelles garanties); importantes différences dans les prestations par rapport à d'autres possibilités de prévoyance.

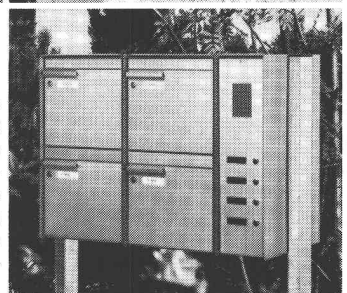
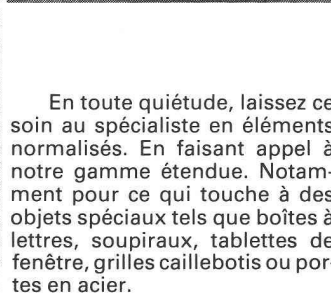
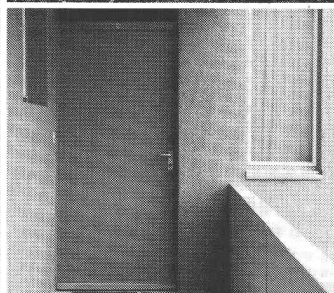
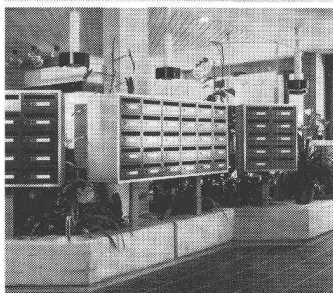
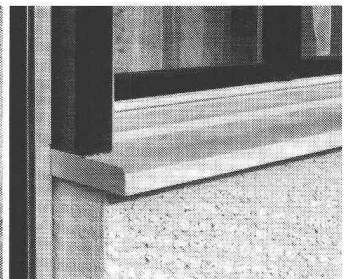
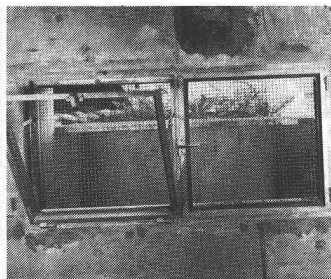
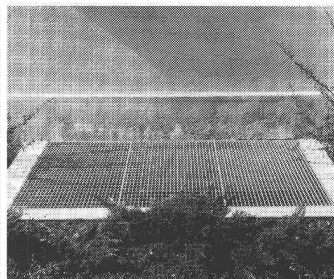
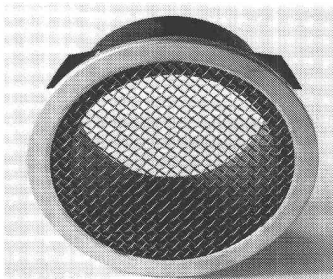
● **La sécurité**

est garantie par la structure actuarielle, les conseils permanents d'experts neutres; par la réassurance, la gestion et le placement des fonds perçus par une fiduciaire des plus réputées de Suisse disposant de spécialistes compétents dans tous les domaines d'investissements.



Demandez d'autres informations auprès de la:

Caisse de Prévoyance SIA UTS FAS FSAI, Waisenhausplatz 25, Case postale 2613, 3001 Berne, Tél. 031/22 90 52



En toute quiétude, laissez ce soin au spécialiste en éléments normalisés. En faisant appel à notre gamme étendue. Notamment pour ce qui touche à des objets spéciaux tels que boîtes à lettres, soupiraux, tablettes de fenêtre, grilles caillebotis ou portes en acier.

Eléments de construction norm. Pour n'avoir plus à se soucier des petits détails.



Siegfried Keller SA

Qualité dans le moindre détail

Constructions métalliques · Eléments de construction
22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne · Tél. 021/35 07 12 · Siège à: 8304 Wallisellen

une activité
Unimaster

B818



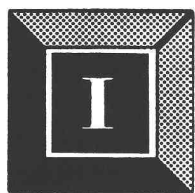
vous présente deux spécialités:
ses tuyaux spéciaux de 2 m. de long
ses escaliers monolithes



B576

**La
technique
est une
évolution constante**

«Ingénieurs
et architectes suisses»
permet de se tenir au courant,
et la partie «annonces» fournit
également des informations
utiles.



IPAN sa

Aigle
Tél. 025/26 23 23

cloisons mobiles

cloisons antifeu

serrurerie — aluminium

**constructions
métalliques et bois**

SA DES CARRIÈRES GUBER ALPNACH

Nous livrons :

Pavés

Dimensions diverses

Bordures

Bordurettes

Moellons de revêtement pour appareils écosais et à assise horizontale

Moellons pour assises régulières

Moellons bruts pour maçonnerie cyclopéenne

GUBER - Pierres naturelles pour constructions nouvelles et rénovations

Documentation sur demande

SA DES CARRIÈRES GUBER ALPNACH

Téléphone (041) 96 17 44

B529

Pourquoi des tuyaux de pression BUDERUS, en fonte ductile, pour l'eau et le gaz?

1. parce qu'il n'y a pas de moyen de transport plus avantageux quant à son prix, et qui ait autant fait ses preuves!
2. parce que BUDERUS livre promptement!
3. parce que le revêtement intérieur, en mortier au ciment, assure le maintien de la bonne qualité de l'eau potable, même lorsque les conditions d'exploitation sont des plus difficiles!



**WERNER
HAGENBUCHER**

Représentation
générale pour la Suisse
Waldegg 1, 8126 Zumikon
Téléphone 01 301 17 92 Télex 56278

**Soba®
Produkte**

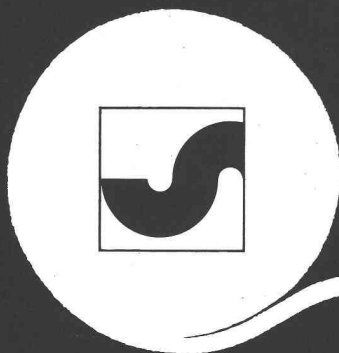
- Soba-Naissances et accessoires Typ GS
- Soba-Ventilation Type GS
 - Soba-Manchons Type GS
 - Soba-Bande de recouvrement
- Soba-Rail d'ancrage Type GS
 - Soba-Dilatation Type GS (Néoprène) 1-tête, 2-têtes, continue
- Soba-Dilatation pour chéneaux Type GS
 - Soba-Clôtures de rive Type GS
 - Soba-Allège en tôle pliée Type Lock
 - Bande d'étanchéité Soba Type Europa M et Type Europa G
- Naissance Optima Type GS
 - Tôles de Construction

**Une marque déposée
qui équivaut
à une garantie
de qualité et de sécurité**



Les produits Soba sont en vente
chez les marchands de fer et de fournitures
pour la construction.
Demandez notre documentation détaillée.
Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden

Studio Plüme AG
B715



Votre nontissé
SODOCA®

ALBRECHT XXX 5

Représentation générale: Muhlebach SA
nontissés industriels
5200 Brougg, Tél. 056/94 51 11

muhlebach

Vente et dépôts

Aigle Gétaz Romang SA 025/ 26 36 21
Basel W. Tschopp AG 061/ 50 55 88
Bern Albert Wahlen AG 031/ 41 31 31
Biel/Bienne Sabag AG/SA 032/ 22 58 44
Bulle E. Glasson + Cie SA 029/ 3 11 33
Bussigny Gétaz Romang SA 021/ 89 10 31
Château d'Oex Gétaz Romang SA 029/ 4 75 75
Châtel-St-Denis Gétaz Romang SA 021/ 56 71 18
Chur Baubedarf Chur 081/ 24 83 83
Delémont Matériaux Sabag SA 066/ 21 12 81

Flüelen
Fribourg-Givisiez
Gebenstorf
Giubiasco
Illanz
Montreux
Palézieux
Payerne
Regensdorf
Romont
Roveredo (Mesolcina)

B. Ziegler
Glasson Matériaux SA 037/ 83 11 01
Baubedarf Gebenstorf 056/ 23 35 55
Edilcentro SA 092/ 27 18 31
Baubedarf Illanz 086/ 2 39 29
Gétaz Romang SA 021/ 61 55 77
E. Glasson + Cie SA 021/ 93 81 06
J. Rapin SA 037/ 61 28 21
Baubedarf Zürich AG 01/ 840 27 27
E. Glasson + Cie SA 037/ 52 15 15
Edilcentro SA 092/ 82 12 66

Sargans
Sion
La Souste/Susten
Thun
Vevey
Visp/Viège
Wil SG
Winterthur
Yverdon
Zernez
Zürich

Baucenter Sargans AG 085/ 2 38 31
Gétaz Romang SA 027/ 22 89 31
Gétaz Romang SA 027/ 23 12 58
Baumaterial AG Thun 033/ 23 31 23
Gétaz Romang SA 021/ 51 05 31
Gétaz Romang SA 028/ 48 11 41
Baumaterial AG Wil 073/ 23 54 54
Streff Baumaterial AG 052/ 28 22 21
Gétaz Romang SA 024/ 25 81 91
Baubedarf Zernez 082/ 8 12 80
Baubedarf Zürich AG 01/ 44 03 11

B553

DUPUIS & CIE

CLICHÉS - PHOTOLITHOS

CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE

B32

en un temps difficile
~~on un temps difficile~~
~~on un temps difficile~~

votre publicité doit plus que jamais
viser juste. « Ingénieurs et architectes
suisses » s'adresse à des chefs d'en-
treprise, à des cadres responsables,
à ceux dont dépendent les décisions.

H. A. AUCLIN

J.M. LOETSCHER
successeur

PHOTOGRAPHIE PHOTOLITHO
Place du Tunnel 10 Lausanne / 23 64 40

B155

Nous créons
en rendant
plus de place
utile
dans vos bureaux
l'espace
archives,
auparavant
entrepôts et
perdu
parkings.

B741

COMPACTUS

COMPACTUS SA
5507 Mellingen
Tél. 056 91 10 34

Le créateur de place de Mellingen

corte sa

**Plafonds
préfabriqués**
Cloisons légères

**Plâtrerie
Staff
Peinture**

Lausanne
Av. Bergières 2
Tél. (021) 37 01 65-66

SCHICHTEX

MATERIAUX D'ISOLATION

Pour **immeubles industriels et d'habitation, halles de sport, rénovation de bâtiments anciens et construction d'étables.**

Depuis plus de 15 ans, permettent de lutter efficacement contre **le chaud, le froid, le bruit.**

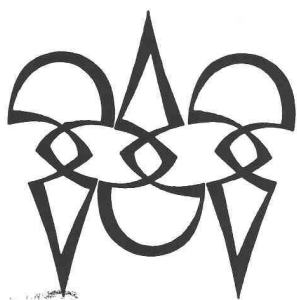
BARITEX

PLAFONDS TENDUS

Un **tout nouveau système** qui présente des avantages constructifs et d'aspect plaisant. **Pose soignée et à sec** pour bâtiments anciens et constructions nouvelles.

Bau + Industriebedarf AG 4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

B658



Polygravvia

*Photogravure et Offset
G. Edelmann*

☎ 368980
Borde 28 bis
1018 Lausanne

B50

Soba-Naissance



pour manchon double
et à joint roulant.

Connue, éprouvée, appréciée
depuis des années; exécution
sans soudure, normale ou «mini».

Demandez notre
documentation détaillée.

Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden



B471

De A-Z l'alternative pour le chauffage et la prépa- ration d'eau chaude.

Chauffage et préparation
d'eau chaude Accum - une
solution économique et
conforme à l'environne-
ment.

Je m'intéresse à
■ Chauffage par accumu-
lateur individuel Accum-
therm

■ Chauffage par accumu-
lateur central (à eau ou
à corps solides)

■ Chauffe-eau électrique

■ Pompe à chaleur pour la
préparation d'eau
chaude

■ Pompe à chaleur pour le
chauffage

B742

Accum

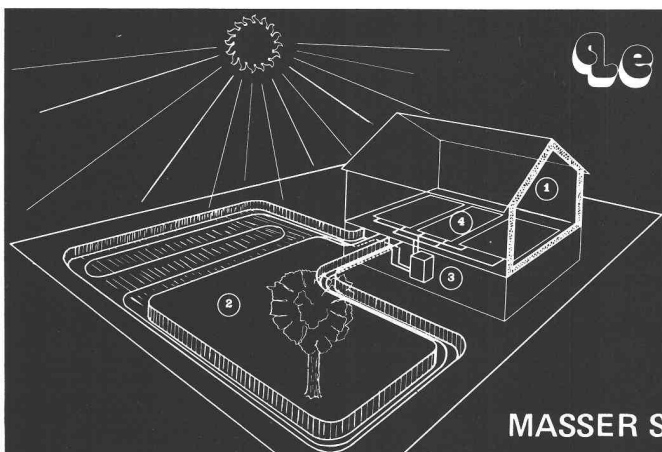
Accum SA
Praz Derrey
1844 Rennaz/Villeneuve
Téléphone 021 60 22 12



021 60 22 12

Téléphonez-nous,
ou envoyez-nous
cette insertion.
Vous recevrez
une documen-
tation complète
concernant la
préparation de
l'eau chaude
moderne.

B2 ♦ 81



Le système "S. Masser"

Un chauffage solaire par pompe à chaleur
sûr, fiable, efficace... économique

1. isoler 2. capter 3. valoriser
4. chauffer

4 techniques mais un seul responsable

Devis sans frais ni engagement

MASSER S.A. 3 rue de la gare 1110 Morges. Tél. 021/ 71 66 11

B447

L'énergie qu'on n'utilise pas
est la moins chère de toutes

CALOFLEX

Chauffage par le sol

Pour informations et documentation:
Thermowag AG Zürich, Sonnenthalstr. 5, 8600 Dübendorf,
tél. 01 821 09 21

B734

IAS

SA de la maison SIA à Zurich

Païement du dividende

Lors de l'assemblée générale d'aujourd'hui, les actionnaires ont approuvé la répartition d'un dividende pour l'exercice 1980:

Dividende par Inhaberaktie à nom. Fr. 1000.—	Fr. 70.—
après déduction de l'impôt fédéral anticipé de 35%	Fr. 24.50
net par action	Fr. 45.50

Le coupon n° 8 de nos actions sera versé à partir du 29 juin 1981 par toutes les succursales suisses du Crédit Suisse.

Zurich, le 26 juin 1981

Le conseil d'administration

éditions
procédés typo-offset-ibm
reliures à anneaux
wiro-multo

**Imprimerie
La
Concorde**

1066 Epalinges
ch. des Croisettes 6
tél. (021) 33 31 41

Nous cherchons un

jeune ingénieur en génie civil EPF

ayant participé à des cours à option ou possédant un peu de pratique dans le domaine de la **géotechnique**.

Le candidat sera appelé à collaborer à des campagnes de sondages, des études de fondations et de mécanique des sols. Le lieu de travail est prévu à notre bureau à Zollikofen avec des engagements à notre filiale à Etagnières et à l'étranger.

Connaissance des langues désirée: allemand, français, anglais, évt. espagnol.

Les intéressés sont priés d'adresser leur candidature par écrit à: **GEOTEST SA**, Birkenstrasse 15, 3052 Zollikofen.

Indépendant

Ingénieur civil diplômé SIA

et son équipe cherche **collaboration avec bureaux d'ingénieurs et d'architectes comme le sous-traitant. Calculs de statique, projets.** Grande expérience dans toutes les **branches du génie civil, bâtiment et de la construction métallique.**

Offres sous chiffre PE 353998 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Bureau d'ingénieurs désire engager

ingénieur civil

expérimenté pour étude et surveillance de constructions intéressantes (ponts, immeubles).

Entrée à convenir. Place stable.

Téléphoner ou faire offres écrites à **Epars et Devaud SA**, ch. des Clochettes 14, 1206 Genève, tél. 022/46 26 46.

MEDIA	interim	MEDIA
	021/204077 Lausanne	
	061/436650 Bâle	
	032/939008 Moutier	

B404

en position de tête

«Ingénieurs et architectes suisses»
un support publicitaire
de haut niveau

VEROPLAN®
UN PRODUIT DE SIKA-SUISSE

Société anonyme pour
la vente de matériaux
isolants et d'étanchéité

Froburgstrasse 15
4600 Olten
Telefon 062 21 06 41

L'alternative

Le lé d'étanchéité en PVC de haute qualité

VERBIA

B586

L'étanchéité c'est **Sarnafil**®

≡ Sarna Plastiques SA, 1006 Lausanne, Tél. 021 29 54 13

B716

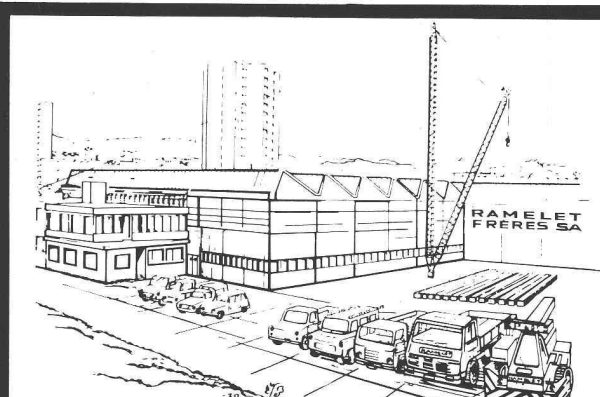
Entreprise de construction à Lausanne (maçonnerie, béton armé, génie civil) engage tout de suite ou pour date à convenir un jeune

ingénieur civil

pour la surveillance de ses chantiers, plus divers travaux en collaboration avec le directeur (établissement de devis et soumissions).

Place d'avenir pour personne capable, désireuse par la suite de reprendre la direction de l'entreprise. Préférence sera donnée aux candidats à la maîtrise fédérale d'entrepreneur.

Une discrétion absolue est assurée à toute personne qui adressera ses offres avec références et prétentions de salaire, sous chiffre 298, à IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.



RAMELET FRERES SA

AV. CHABLAIS 7 1000 LAUSANNE 16
TEL. 021/25 38 95

CONSTRUCTIONS METALLIQUES

Ossatures bâtiments	Lames pour volets
Pylônes - Ponts	Coupe - Pliages de tôles
Grues - Ponts roulants	Serrurerie générale
Devantures de magasins	Portes - Parois blindées
Fenêtres métal léger	Location grue P + H / 13 T
Façades rideau	Camion grue

B819

TEL. 021/25 38 95



+ BREV.+ Porte-skis VOGEL

Construction en métal très solide zinguée au feu.

Projection et installation de locaux de skis. Livraison de pièces pour l'automontage.

Pour hôtels, chalets, écoles, maisons, appartements, etc.

Différents modèles, jusqu'à 16 paires de skis par mètre courant.

ERWIN VOGEL
Porte-skis Vogel
Am See 503
8882 Unterterzen
Tél. 085/4 22 12

B645

Soba- Profilé pour seuil Type Lock



La solution parfaite, réglable en hauteur. Demandez notre documentation détaillée.
Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden

B472

ETUDES PROJETS FABRICATION POSE REPARATIONS ENTRETIENS
ENSEIGNES LUMINEUSES ET NON LUMINEUSES - ORIENTATION SIMPLE ET COMPLEXE - IDENTIFICATION
SIGNALISATION - STRUCTURES ET APPLICATIONS IMPORTANTES DE PLEXIGLAS ET AUTRES PLASTIQUES

Photocomposition - Sérigraphie - Peinture en lettres - Tôlerie fine - Peinture industrielle

021 91 23 23

1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
Télex 26 324 WNSA

westineon®

B237



Battelle

Centres de recherche de Genève

désire engager un

architecte

pour assumer la responsabilité des travaux neufs, la gestion des immeubles (installations techniques, entretien, etc.), ainsi que la coordination des installations d'équipements de recherche.

Qualifications requises

- diplôme d'architecte ETS (ou équivalent);
- plusieurs années d'expérience dans la conduite de chantiers et, si possible, dans l'étude de projets de type industriel;
- bonnes notions souhaitées en ventilation, climatisation, chauffage et installation de machines.

Les personnes intéressées, de nationalité suisse, sont priées de faire offres avec curriculum vitae, photographie et prétentions de salaire, au chef du personnel, BATTELLE, route de Drize 7, 1227 Carouge/Genève.

Preiswerk

Nous sommes un groupe de sociétés d'engineering et de construction parmi les plus importants de l'industrie de la construction en Suisse. Nos réalisations: constructions industrielles, immeubles, ponts, silos, châteaux d'eau, préfabrication, travaux de génie civil divers, etc. Notre activité s'étend aussi bien en Suisse qu'à l'étranger.

Nous recherchons pour notre bureau d'ingénieurs un

ingénieur civil dipl. EPF

pour travailler principalement sur des projets situés dans des régions de langue française.

Nous souhaitons rencontrer un ingénieur:

- faisant preuve d'initiative et pouvant travailler de manière indépendante,
- possédant quelques années de pratique dans les calculs de statique,
- étant un homme de contact, de bonne disponibilité et habile négociateur,
- ayant le sens de l'entreprise afin, entre autres, de pouvoir collaborer avec notre entreprise générale,
- étant de langue maternelle française et ayant de bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais.

Nous proposons un travail intéressant et varié au sein d'une équipe active et expérimentée ainsi que la possibilité d'effectuer de courtes missions à l'étranger. Compte tenu du développement de nos activités, il existe de réelles possibilités d'évolution de carrière au sein du groupe. Nous offrons des prestations sociales modernes et un salaire en rapport avec les qualifications.

Les offres de service accompagnées d'un curriculum vitae détaillé et de copies de certificats sont à adresser à **Preiswerk & Cie AG**, Burgfelderstr. 211, 4025 Bâle.

DOCUMENTATION SUISSE DU BATIMENT

Comme centre d'information de l'industrie du bâtiment, nous avons pour objectif d'assurer la transmission de l'information entre les fabricants et les planificateurs.

Pour renforcer notre équipe de vente, nous cherchons un

conseiller pour la Suisse romande

chargé de visiter l'industrie des produits et matériaux de construction.

Ce travail exige du dynamisme, de l'esprit d'initiative et des talents de négociateur. Il présuppose en outre une grande faculté d'adaptation aux conditions du marché.

Langue maternelle française avec de bonnes connaissances d'allemand. Rémunération en rapport avec les exigences. Prière de faire acte de candidature par écrit en joignant un curriculum vitae. M. P. Bachmann se tient à disposition pour de plus amples renseignements.

Discrétion assurée.

Documentation suisse du bâtiment, Direction,
4249 Blauen, tél. (061) 89 41 41

Société d'ingénieurs-conseils cherche

ingénieur EPF

ou de formation équivalente pour prendre en charge son

bureau du Valais

Cet ingénieur sera plus particulièrement chargé des contacts et des relations avec les mandants, de la direction des études et de la gestion générale du bureau et de son personnel.

Nous demandons:

- une bonne culture technique permettant d'aborder les divers problèmes de la construction;
- un contact aisé et une parfaite intégration dans le milieu valaisan;
- une aptitude à diriger du personnel;
- une volonté de prendre en charge des responsabilités étendues.

Nous offrons:

- une activité intéressante et diversifiée, laissant une très grande place à l'initiative;
- un traitement répondant aux responsabilités et aux conditions actuelles;
- une possibilité de participation financière;
- des prestations sociales étendues.

Les candidats voudront bien adresser leurs offres manuscrites avec curriculum vitae, références, copies de certificats sous chiffre **IAS 297 à IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.**

SPA RETECO [®]Eau vive



Das Badevergnügen für Ihr Haus oder Ihren Garten.

HOT WHIRL POOL

Die moderne Art zu baden!

Vom Badevergnügen bis zur Massage, zur Entspannung, zur Stärkung, zum Abbauen von Stresszuständen, in Luft-Wasser oder nur in Luft-wirbeln.

Alle Tage ein Badevergnügen für Jung und Alt.

Les joies de la piscine dans votre maison ou votre jardin.

HOT WHIRL POOL

L'art moderne de profiter de l'action curative de l'eau.

Afin de remédier au stress quotidien, les massages à l'eau vive activée par le flux d'air sous pression sont un réel bien-être de détente pour tous les âges.

Informations-Coupon

☐ Ich möchte gerne detailliertes Unterlagen

☐ Ich wünsche Ihren Fachmann

Name Vorname

Strasse Tel.

PLZ/Wohnort

☐ Veuillez m'envoyer votre documentation

☐ Je désire la visite d'un spécialiste

Nom Prénom

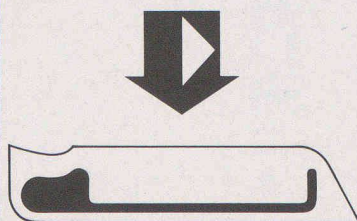
Adresse Tél.

NPA et localité

RETECO INTERNATIONAL S.A. 1030 Villars-Ste-Croix - Schweiz/Suisse - Tél. 021/35 14 71/72
FRANCE: 23, rue de la Paix, 75001 Paris - Tél. 742 09 65

Kilcher

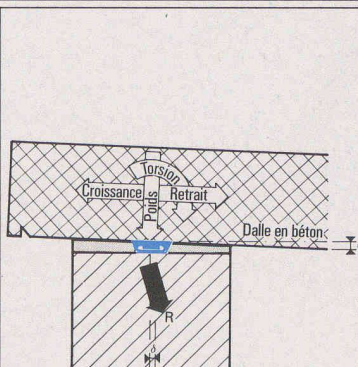
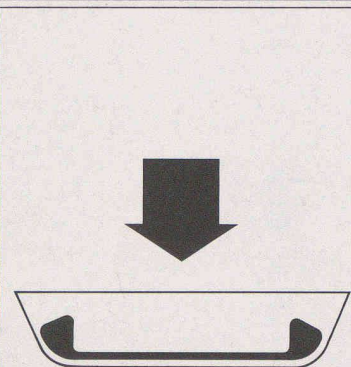
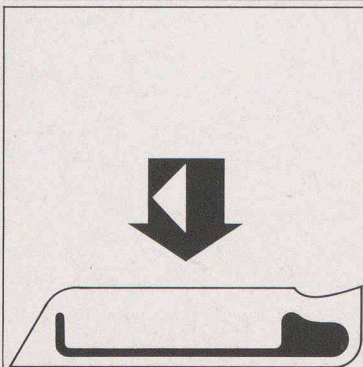
*Appuis
Limitgliss®
Kilcher®*



20
ANS

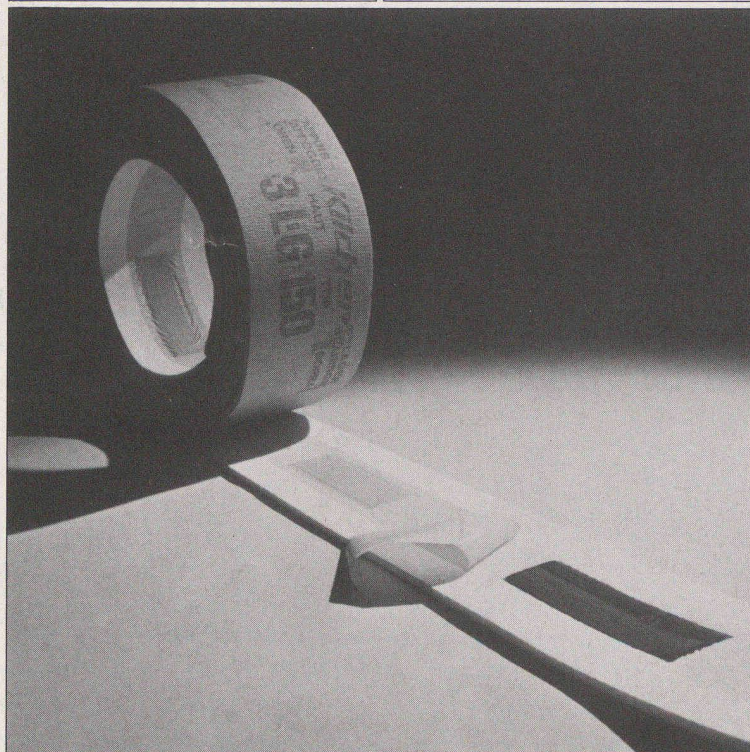
F. Kilcher SA
4565 Rechterswil
Téléphone 065 35 16 35
Télex 34520 kilch ch

*Appuis pour
le bâtiment
Kilcher®*



*Appuis à déformation
Appuis-Limitgliss®
Appuis à glissement*

*Pour la Suisse romande:
F. Kilcher SA
1096 Cully
Téléphone: 021 99 27 70*



*Appuis pour le bâtiment Kilcher
Leader européen dans
l'élimination des fissures.
Les imitations sont nombreuses,
mais la qualité et la technologie
n'ont jamais été égalées.*

B646